

BESLUIT Nr. 2/89 VAN DE SAMENWERKINGSRAAD EEG-EGYPTE

van 30 augustus 1989

tot wijziging van het Protocol betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking in verband met de toetreding van Spanje en Portugal tot de Europese Gemeenschappen

DE SAMENWERKINGSRAAD EEG-EGYPTE,

Gelet op de op 18 januari 1977 ondertekende Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte,

Overwegende dat in het op 25 juni 1987 ondertekende Protocol bij de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte in verband met de toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek tot de Gemeenschap is bepaald dat de Samenwerkingsraad in de oorsprongsregels de wijzigingen aanbrengt die in verband met deze toetreding nodig mochten blijken;

Overwegende dat het Protocol betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, hierna genoemd „Oorsprongsprotocol”, dient te worden gewijzigd in verband met bovengenoemde toetreding zowel wat betreft de technische aanpassingen als de overgangsmaatregelen die noodzakelijk zijn om de regeling op handelsgebied, vervat in de Protocollen in verband met de toetreding, op de juiste wijze toe te passen;

Overwegende dat de overgangsmaatregelen de juiste toepassing van deze handelsregeling tussen de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 en Spanje en Portugal enerzijds, en Egypte anderzijds, moeten waarborgen,

BESLUIT:

Artikel 1

Het Oorsprongsprotocol wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 19, lid 2, tweede alinea, wordt vervangen door:

„De a posteriori afgegeven certificaten EUR.1 dienen van één van de volgende vermeldingen te zijn voorzien: „délivré a posteriori”, „udstedt efterfølgende”, „nachträglich ausgestellt”, „εκδόθεν εκ των υστέρων”, „issued retrospectively”, „expedido a posteriori”, „rilasciato a posteriori”, „afgegeven a posteriori”, „emitido a posteriori”, „سلمة في وقت لاحق”;

2. artikel 20 wordt vervangen door:

„Artikel 20

In geval van diefstal, verlies of vernietiging van het certificaat EUR.1 kan de exporteur de douaneautoriteiten die het hebben afgegeven om een duplicaat te zoeken dat wordt opgesteld aan de hand van de uitvoerdocumenten die in het bezit van deze autoriteiten zijn. Op het aldus afgegeven duplicaat dient één van de volgende vermeldingen te worden aangebracht: „duplicata”, „duplicaat”, „Duplikat”, „αντίγραφο”, „duplicado”, „duplicato”, „duplicate”, „segunda via”, „نسخة”;

3. artikel 29 wordt vervangen door:

„Artikel 29

De goederen die voldoen aan de voorwaarden van titel I en die op de datum van de inwerkingtreding van het Protocol bij de Samenwerkingsovereenkomst in verband met de toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek tot de Gemeenschap hetzij onderweg zijn hetzij in de Gemeenschap of in Egypte geplaatst zijn onder de regeling voorlopige opslag, in douane-entrepots of in vrije zones, kunnen uit hoofde van de bepalingen van de Overeenkomst worden ingevoerd op voorwaarde dat binnen een termijn van zes maanden te rekenen vanaf deze datum aan de douaneautoriteiten van de Staat van invoer een door de bevoegde autoriteiten van de Staat van uitvoer a posteriori opgesteld certificaat EUR.1 alsmede bewijsstukken voor het rechtstreeks vervoer worden voorgelegd.”;

4. de volgende artikelen worden ingevoegd:

„Artikel 31

Voor de toepassing van de bepalingen van het Protocol bij de Samenwerkingsovereenkomst in verband met de toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek tot de Gemeenschap betreffende de produkten van oorsprong uit de Canarische eilanden, Ceuta en Melilla is dit Protocol mutatis mutandis van toepassing, onder voorbehoud van de in de artikelen 32, 33 en 34 vastgestelde bijzondere voorwaarden.

Artikel 32

De Canarische eilanden, Ceuta en Melilla vallen niet onder de in dit Protocol gebruikte term „Gemeenschap”. De uitdrukking „produkten van oorsprong uit de Gemeenschap” geldt niet voor de produkten van oorsprong uit de Canarische eilanden, Ceuta en Melilla.

Artikel 33

1. De volgende leden zijn van toepassing in plaats van artikel 1 en de verwijzingen naar dit artikel zijn mutatis mutandis van toepassing op het onderhavige artikel.
2. Op voorwaarde dat zij rechtstreeks zijn vervoerd overeenkomstig artikel 5, worden beschouwd als:
 - a) produkten van oorsprong uit de Canarische eilanden, Ceuta en Melilla:
 - i) de geheel en al op de Canarische eilanden, in Ceuta en Melilla verkregen produkten,
 - ii) op de Canarische eilanden, in Ceuta en Melilla verkregen produkten bij de vervaardiging waarvan andere dan de onder i) bedoelde produkten zijn gebruikt mits laatstgenoemde produkten be- of verwerkingen hebben ondergaan die toereikend zijn in de zin van artikel 3; deze voorwaarde geldt echter niet voor produkten van oorsprong, in de zin van dit Protocol, uit Egypte of de Gemeenschap wanneer zij op de Canarische eilanden, in Ceuta en Melilla be- of verwerkingen hebben ondergaan op voorwaarde dat deze verder gaan dan de in artikel 3, lid 3, bedoelde ontoereikende be- of verwerkingen;
 - b) produkten van oorsprong uit Egypte:
 - i) geheel en al in Egypte verkregen produkten,
 - ii) in Egypte verkregen produkten bij de vervaardiging waarvan andere dan de onder i) bedoelde produkten zijn gebruikt mits laatstgenoemde produkten be- of verwerkingen hebben ondergaan die toereikend zijn in de zin van artikel 3. Deze voorwaarde geldt echter niet voor produkten van oorsprong, in de zin van dit Protocol, uit de Canarische eilanden, Ceuta en

Melilla of de Gemeenschap wanneer zij be- of verwerkingen ondergaan die verder reiken dan de in artikel 3, lid 3, bedoelde ontoereikende be- of verwerkingen.

3. De Canarische eilanden, Ceuta en Melilla worden beschouwd als één enkel grondgebied.
4. De exporteur of zijn gevolmachtigde vertegenwoordiger dient in vak 2 van het certificaat EUR.1 en in vak 1 van het formulier EUR.2 de vermeldingen „Egypte” en „de Canarische eilanden, Ceuta en Melilla” aan te brengen. Voorts moet in het geval van produkten van oorsprong uit de Canarische eilanden of Ceuta en Melilla in vak 4 van certificaat EUR.1 en in vak 8 van formulier EUR.2 het karakter van oorsprong worden vermeld.
5. De in lijst C genoemde produkten zijn tijdelijk van de toepassing van dit Protocol uitgesloten. De bepalingen inzake administratieve samenwerking zijn echter mutatis mutandis op deze produkten van toepassing.

Artikel 34

De Spaanse douaneautoriteiten dienen erop toe te zien dat dit Protocol op de Canarische eilanden, in Ceuta en Melilla wordt toegepast.”

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op 1 september 1987.

Gedaan te Brussel, 30 augustus 1989.

Voor de Samenwerkingsraad

De Voorzitter

H. M. EL KAMEL